

# Inhalt

**Vorwort** 7

**Einleitung** 10

**I. Charlie Chaplin in Frankreich** 17

**II. Chaplins Filme im Gaumont-Palace** 22

**III. Die Musik zu den Chaplin-Filmen im Gaumont-Palace** 29

**IV. Filmische und musikalische Dramaturgien von Paul Fosse in Chaplins Filmen** 79

**V. Die beiden Adaptierungen von CHARLOT AU MUSIC HALL (A NIGHT IN THE SHOW, 1915)** 85

**VI. Chaplin-Filme in Paris und anderswo** 93

Das cue sheet für *SHOULDER ARMS* von Eugene Conte und die Adaptierung von Paul Fosse 97

Chaplins Neuedition von *SHOULDER ARMS* mit seiner eigenen Musik in *THE CHAPLIN REVUE* (1959) 107

Drei Adaptierungen von *THE PILGRIM*: James C. Bradford, Edward Van Praag und Paul Fosse 112

Die Adaptierungen von *A NIGHT IN THE SHOW* und *THE RINK* durch Paul Fosse und Arthur Kleiner 129

Restaurierungen und Neukompositionen von *THE RINK* durch das Paragon Ragtime Orchestra und Carl Davis 141

Eine Klavierbegleitung von Roger Coss für *CITY LIGHTS* 143

Chaplins »Monodram« ONE A. M. mit präexistenter  
und neu komponierter Musik 148

THE KID in Los Angeles und Paris 152

THE PAWNSHOP mit Adaptierungen von Paul Fosse, Arthur Kleiner  
und in restaurierten jüngeren Editionen 157

**VII. Der Musiker und Komponist Chaplin 166**

**VIII. Carl Davis: *Charlie und Ich* 195**

**Musik-Anhang 197**

1: James G. Ellis, *Funny Charlie Chaplin*  
(»Who is the Idol of the day?«) 197

2: Emile Doloire, *Il a des Moustaches à la Charlot* 201

3: Laurent Halet, *Fringant (Munter Lebhaft)* 203

4: Paul Fosse, *Al Coda, galop* 204

5: Domenico Savino, *Carnival Grotesque* 206

6: George A. Little, *Somebody, Song One-Step*  
(»I have been lost in dreams«) 210

7: Cecil Macklin, *Très Moutarde (Too Much Mustard),*  
*One or Two-Step or Tango* 214

**Anhang 218**

Gesamtübersicht aller für die Chaplin-Filme im Gaumont-Palace  
verwendeten musikalischen Werke und ihrer Komponisten 218

Verzeichnis der Komponisten und ihrer Werke in Chaplin-Filmen,  
die nicht im Gaumont-Palace musikalisch adaptiert worden sind 225

Chaplin-Filmografie / DVD (Stummfilme) 231

Restaurierte DVD-Editionen 235

Diskografie 237

Bibliografie 239